# Centenaire Blaise Cendrars : de braise et de cendre

Autor(en): **Zahnd, René**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **33 (1987)**

Heft 6

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-848402

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

mélange la description lancinante et minutieuse des petits faits quotidiens, du temps qu'il fait et une vertigineuse mise à nu. Gêné, le spectateur suit Frank dans les couloirs d'un hôpital psychiatrique du Bronx où est enfermé son fils Pablo. Devant tant d'intimité bouleversante, les rôles s'inversent, le regardant se sent soudain «regardé». Scène tragique et ambiguë où le père commente «off» de sa voix traînante qu'il fera tout pour sortir son fils de l'asile et où transparaît en même temps sa fascination pour une folie qui est peut-être l'aboutissement ultime des compromis refusés. Ce Frank-là – celui des films, des polaroïds griffonnés, «deux outils formidables, tellement proches de la vie qu'ils sont la mort en même temps» – reste marginal, solitaire dans sa cabane de Mabou, en Nouvelle-Ecosse. Peut-être parce que son honnêteté impudique fait peur. La situation, au fond, n'a guère changé depuis la parution des «Américains». Robert Frank assume ce destin avec lucidité: «J'aime avoir à lutter pour défendre ma vision des choses et faire exister mes idées».

*Jean-Claude Péclet, rédacteur en chef adjoint de «L'Hebdo».*

---

## Expositions d'art

– du 10.7. au 20.9. Musée d'Art de Lucerne: *Augusto Giacometti* (1877–1947).

– du 25.9. au 3.1.88 Musée d'Art de Berne: *Paul Klee.*

Diverses manifestations ont été organisées à l'occasion du centième anniversaire de *Le Corbusier* (le programme complet est disponible auprès du Service des affaires culturelles, CH-2300 La Chaux-de-Fonds):

– 15.5.–17.10. Heidi-Weberg-Haus, à Zurich: «Vom Entwurf zum vollendeten Werk» (quatre expositions successives consacrées à l'art plastique);

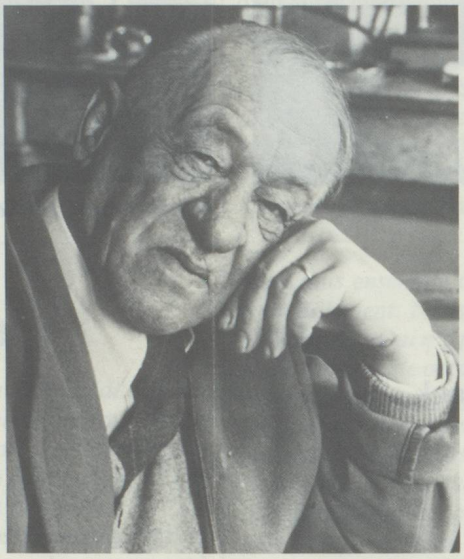
– 6.6.–2.8. Musée d'Architecture de Bâle: «Raoul La Roche et L. C.»;

– 11.6.–20.9. Halles aux Enchères de La Chaux-de-Fonds: photos, dessins, gouaches projets (trois expositions);

– juillet/sept. Musée d'Art et d'Histoire de Fribourg: «Architecture en Inde».

Centenaire Blaise Cendrars

# De braise et de cendre



*Blaise Cendrars dans les années cinquante à Paris. (Photo tirée du volume «Cendrars entdecken», éd. Lenos, Bâle)*

La personnalité de Blaise Cendrars, avec son cortège de légendes et d'inventions mythomaniaques, a trop longtemps occulté une œuvre authentique, probablement l'une des plus représentatives de notre siècle.

Le Chaux-de-Fonnier d'origine s'est en effet plu à brouiller les pistes, à enchevêtrer réalité et imaginaire tant, semble-t-il, par nécessité quasi pathologique que par une sorte d'humour supérieur. Toujours est-il que l'écheveau d'histoires qui lui sert de biographie, il l'a emmêlé avec une habileté consommée, très vite relayé par des commentateurs qui prenaient ses déclarations et ses écrits pour argent comptant! Et même si certains esprits plus avertis ont tenté depuis de rétablir la vérité, le mythe que Blaise Cendrars s'est forgé lui colle encore à la peau. Blaise Cendrars? Un baroudeur, un bourlingueur, un aventurier épris de vie dangereuse... Aujourd'hui, il convient impérativement de revoir cette image, aussi pittoresque que réductrice. Car malgré le souverain mépris qu'il aimait afficher pour la chose littéraire, Blaise Cendrars s'impose en priorité comme un prodigieux écrivain.

Le fait que son œuvre puisse sembler composite et manquer d'une cohérence rassurante ne facilite pas son approche. Au début, il y a deux poèmes majeurs, *Les Pâques à New York* (1912) et *La Prose du Transsibérien et de la petite Jehanne de France* (1913). Ces textes participent directement de «l'Esprit nouveau» qui révolutionna les premières décennies du siècle, au même titre que les livres de Guillaume Apollinaire. A la différence que le vers de Cendrars, libéré de la métrique classique et de la ponctuation, porte en lui une énergie brute, un rythme, un mouvement, rendus par une langue sauvage et spontanée, où abondent des mots contemporains jugés anti-poétiques par les écoles. Cette voie, il l'explore presque à outrance jusqu'en 1929, année où il abandonne définitivement la poésie. Mais avec ses jaillissements, il a ouvert au genre des perspectives nouvelles, dont celles de restituer, avec les moyens idoines, la ou les réalité(s) contemporaine(s).

**De l'écrit à l'image**

Il n'est dès lors pas étonnant que cet esprit friand s'intéresse aussi au cinéma, collaborant entre autres avec Abel Gance.

Mais le monde du grand écran lui réserva plusieurs déconvenues, et Cendrars n'était pas de ceux qui se confinent en un domaine. Pêle-mêle, il se passionna pour l'art nègre, les jeunes peintres, la pègre, concevant moult affaires mirobolantes et surtout voyageant, voyageant jusqu'à plus soif, voyageant autour du monde ou au cœur de l'imaginaire.

Dans les romans qu'il a écrits, les héros s'apparentent les uns aux autres. Le général Suter de *L'Or* (1925) et Jean Galmot de *Rhum* (1930) ont les deux amassé des fortunes avant de finir dans la misère. Toujours le mouvement. Baroque livre de la violence et de la folie, *Moravagine* (1926), cette extraordinaire apologie de l'anarchisme, est souvent interprétée comme un exorcisme des forces négatives de l'homme. Son pendant, les aventures de Dan Yack, symbolise une autre recherche d'absolu, mobilisant *grosso modo* les forces positives. Plus tard, ses grandes chroniques, tenues à juste titre pour ses maîtres-livres, sont d'essence autobiographique. Dans *L'Homme foudroyé, La Main coupée, Bourlinguer, Le Lotissement du ciel,* enseignes au demeurant élo-

quentes, Cendrars évoque ses expériences de la guerre, de l'enfance perdue et de la spiritualité. Mais il faudrait encore dire ces brassées «d'histoires vraies», ces récits fabuleux, à mi-chemin entre le reportage et le romanesque.

**Les sons et les couleurs**

S'il fallait chercher une cohérence dans ce foisonnement protéiforme, elle serait à définir dans la langue. Luxuriantes, traduisant les sensations, les odeurs, les bruits et les couleurs, ses longues phrases déferlent par vagues, mues par une verve rare et une invention de tous les instants. Son style à lui seul fait de Cendrars un grand créateur, un de ces manieurs de verbes qui font pleurer les suppôts de l'académisme, insufflant à l'écrit un souffle puissant de liberté et de jubilation. Voici ce qu'il déclare, en prologue à *L'Homme foudroyé,* qui brise un silence littéraire de plusieurs années: «L'écriture est un incendie qui embrase un grand remue-ménage d'idées et qui fait flamboyer des associations d'images avant de les réduire en braises crépitantes et en cendres retombantes. Mais si la flamme déclenche l'alerte, la spontanéité du feu reste mystérieuse. Car écrire c'est brûler vif, mais c'est aussi renaître de ses cendres»... *René Zahnd*


LYCEUM ALPINUM ZUOZ

Internat pour garçons de 10 à 19 ans
Ecole primaire, 5e et 6e classes
Gymnase (Lycée):
types A, B, C, D, E avec maturité
Ecole de commerce avec diplôme

Les examens finaux, passés à l'école même, sont reconnus par la Confédération, l'Abitur allemand par la République Fédérale d'Allemagne.

Langue d'enseignement: l'allemand.
Beaucoup de possibilités de sport

Renseignements par le rectorat:
**Dr. G. A. Bezzola-de Meuron,**
CH–7524 Zuoz 8, Engadine, Téléphone 082 7 01 11

**Etudes en Suisse**
**à Genève ou à Lausanne**

- **Baccalauréat français,** séries A, B, C, D
- Maturité suisse ● Informatique ● Traitement de texte
- Diplômes commerce, secrétaire, secrétaire de direction
- Cours d'anglais, tous niveaux
- Cours de français pour étrangers
- **Cours de vacances** fin juin–sept.
- **Aussi en internat**

**Renseignements:** **Ecole Lémania**
Tél. 0041/21/20 15 01 3, ch. de Préville
Fax 0041/21/22 67 00 CH-1001 **Lausanne**
Télex 26 600 el ch

Ecole Lémania Lausanne Genève

**Schweizerische Alpine Mittelschule Davos**
**– Internat für Knaben und Mädchen von 12 bis 19 Jahren.**
**– Gymnasium (Typen A, B, C, E) mit eidg. anerkannter Maturität.**
**– Handelsmittelschule (BIGA-anerkannt).**
**Sommer- und Wintersport.**
**Auskünfte erteilt: Rektor Dr. E. Bolliger**
**Telefon 083 3 52 36**

La combinaison idéale pour un avenir professionnel assuré:
**Cours intensifs de langues et formation hôtellerie tourisme en Suisse**
En internat nous préparons depuis 1950, des jeunes filles de 15 à 24 ans aux diplômes internationaux de langues (Angl., Allm., Fr.). Par ailleurs, nous proposons une formation hôtellerie-tourisme jusqu'à l'assistante d'hôtel de direction. Langue officielle de l'Institut: le bon allemand. **De plus nos objectifs sont:** élargissement des centres d'intérêt, culture générale approfondie, Savoir-vivre, Etiquette, développement de la personnalité et de la confiance en soi. Encadrement sérieux. Meilleures références.
**Cours d'été de langues.**
**Institut Sunny Dale – Villa Unspunnen, Fam. Dr. Gaugler**
3812 Interlaken/Suisse, Tél. 036 22 17 18, Telex 923 173

**ENGADIN** (1720 m s. m.)
Lyée avec internat pour jeunes filles et garçons à partir de la 7e année de scolarité avec
● lycée inf. avec latin ● école secondaire ● école supérieure de commerce avec diplôme féd. ● lycée du type E avec bacc. féd. ● année d'orientations prof. ● cours d'allemand ●

Prospectus auprès de **E. M. S., CH–7503 Samedan**
tél. 082 6 58 51. Direction: lic. phil. II P.-D. Hool

**Ecole d'Humanité** **6085 Hasliberg Goldern**
Gemeinnützige Genossenschaft; Telefon 036 71 15 15; B.O., 1050 m ü. M.
**Internat:** familiäre Kleingruppen, Knaben und Mädchen, Primar-, Sekundar-, Realschule, Gymnasium. Flexible Kursorganisation (Fähigkeitsgruppen, nicht Jahrgangsklassen) ermöglicht u. a. Umschulung auf Schweizerische Schulverhältnisse.
**English-speaking school system:** CEEB and GCE preparation
Gründer: Paul und Edith Geheeb. 150 Schüler, 34 Lehrer.
Leitung: Natalie und Armin Lüthi-Peterson.

Institut Anglo-Suisse **«Le Manoir»** 16–23, route de Neuchâtel CH–2520 La Neuveville
**Ecole internationale pour Jeunes Filles**
Etudes approfondies des langues modernes (Français, Anglais, Allemand, Italien, Espagnol). Certificats et Diplômes officiels (Alliance Française, Université de Cambridge), Méthodes audio-visuelles, laboratoires de langues, cours de secrétaires, informatique.
Culture générale – Economie familiale. Vacances studieuses et cours de langues en Juillet et Août.
Séjour d'hiver et d'été dans les Alpes Suisses à Wengen.
**Début de l'année scolaire en septembre et en avril.**
**Direction:** J. Voumard-Rodrigues, Tél. 038 51 36 36, Telex BCBN 95 28 22 CH

**Alpines Institut Kandersteg** Berner Oberland 1200 m ü. M.
Internat mit kleiner Schülerzahl für Knaben und Mädchen von 10–16 Jahren, familiär geführt.
**Primar- und Sekundarschule** staatl. anerkannt
**Spezial-Deutschkurse** für fremdsprachige Kinder
**Sommer-Feriensprachkurse** Juni/Juli/August
Winter-Ferienkurse mit Sprachunterricht
Sommer- und Wintersportmöglichkeiten.
Schul- und Internatsleitung: Dr. J. Züger, Telefon 033 75 14 74

INSTITUT MONTANA ZUGERBERG
Leitung: Dr. K. Storchenegger
6316 Zugerberg, Telefon 042 21 17 22
1000 Meter über Meer

**Internationale Schule**
**für Söhne ab 10 Jahren**
**Schweizer Sektion:**
Primarschule Klassen 4–6
Gymnasium und Wirtschaftsdiplomschule
Eidgenössisch anerkannte Diplom- und Maturitätsprüfungen im Institut
**Ferienkurse:** Juli–August
**American School:** 5th–12th Grade
Scuola italiana, Nederlandse Sectie